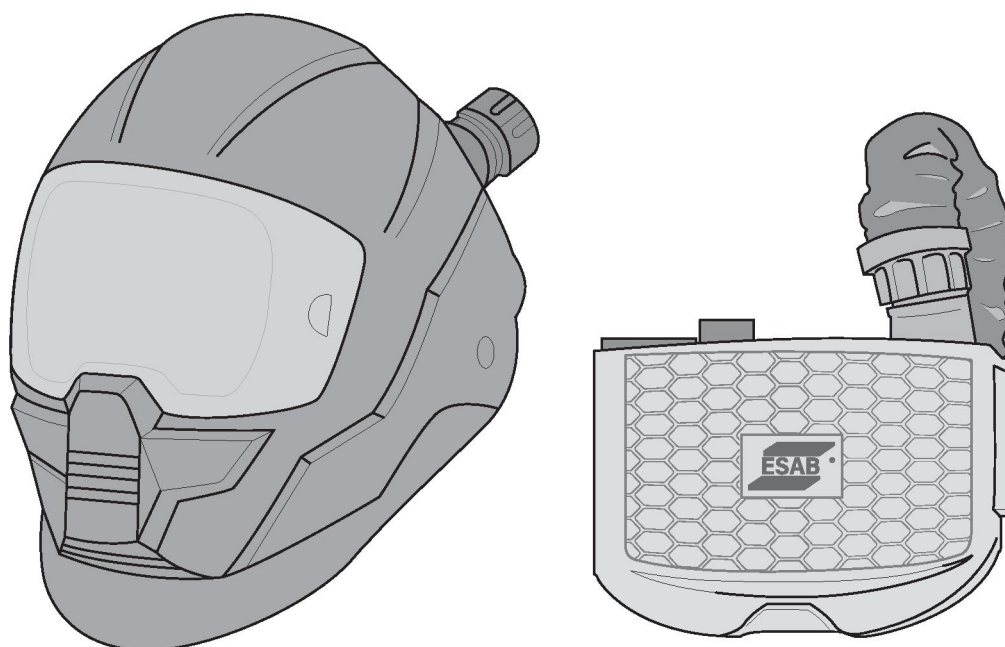


ESAB PAPR System

Zariadenia na ochranu dýchacích orgánov



Návod na použitie

ESAB AB

Lindholmsallén 9

Box 8004

402 77 Gothenburg

Sweden

Phone +46 (0) 31 50 90 00

www.esab.com

1	BEZPEČNOSŤ	4
1.1	Význam symbolov	4
1.2	Bezpečnostné opatrenia	4
2	ÚVOD	6
2.1	Prehľad	6
2.2	Vybavenie	6
2.3	Nevyhnutné podmienky	6
3	TECHNICKÉ ÚDAJE	8
3.1	Celkový popis systému	8
3.2	Technické údaje	8
3.3	Záruka	9
4	PREVÁDZKA	10
4.1	Montáž	10
4.1.1	Úprava remeňa	10
4.1.2	Filter častíc	11
4.1.3	Vybratie filtra	11
4.1.4	Vloženie nového filtra	12
4.1.5	Výmena predfiltra	12
4.1.6	Pripevnenie hadice k ventilačnej jednotke	12
4.1.7	Nasadenie zväčšenej kukly	13
4.2	Používanie	13
4.3	Kontrola pred používaním	13
4.3.1	Test výstražnej signalizácie	14
4.3.2	Test prietoku vzduchu	14
4.3.3	Batérie	14
4.3.3.1	Nabíjanie batérie	15
4.3.3.2	Výmena batérie	15
5	ÚDRŽBA	16
5.1	Čistenie	16
5.2	Uskladnenie a preprava	16
6	RIEŠENIE PROBLÉMOV	17
	CERTIFIKOVANÉ KUKLY	18
	OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH DIELOV	19
	OBJEDNÁVACIE ČÍSLA A ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV	20
	Systém ESAB PAPR	20
	Sentinel A50 Air	21
	Warrior Tech Air	21
	F20 a F20 Air	22
	G30 a G30 Air	23
	G40, G50, G40 Air a G50 Air	24

1 BEZPEČNOSŤ

1.1 Význam symbolov

Ako sa používajú v tomto manuáli: **Buďte opatrní! Dávajte pozor!**



NEBEZPEČENSTVO!

Znamená bezprostredné ohrozenie, ktoré, pokiaľ mu nepredídete, môže spôsobiť bezprostredný vážny úraz alebo ohrozenie života.



VÝSTRAHA!

Znamená potenciálne riziko, ktoré môže spôsobiť poranenie alebo ohrozenie života.



UPOZORNENIE!

Znamená riziko, ktoré môže spôsobiť ľahký úraz.



VÝSTRAHA!

Pred použitím si prečítajte a osvojte návod na obsluhu a sledujte všetky štítky, bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a karty bezpečnostných údajov (SDS).



1.2 Bezpečnostné opatrenia



VÝSTRAHA!

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k nebezpečenstvu požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.

- Nabíjajte len správny typ nabíjateľnej batérie, aby ste znížili nebezpečenstvo výbuchu, zranenia osôb alebo iných škôd.
- Neotvárajte nabíjačku. Akékoľvek opravy smie vykonávať iba výrobca alebo autorizované servisné stredisko.
- Nepokúšajte sa rozoberať zariadenie, takýmto konaním sa ruší platnosť záruky. Nerozoberajte zariadenie zapojené do elektrickej siete, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.
- Nepoužívajte nabíjačku, ak je viditeľne poškodená.

Používatelia zariadení ESAB nesú konečnú zodpovednosť za to, že zaistia, aby každý, kto pracuje s takýmto zariadením alebo v jeho blízkosti, dodržiaval všetky príslušné bezpečnostné opatrenia. Bezpečnostné opatrenia musia spĺňať požiadavky vzťahujúce sa na tento typ zariadení. Odporúčame dodržiavať okrem predpisov a noriem platných pre dané pracovisko aj ďalej uvedené odporúčania.

Všetky práce musí vykonávať školený personál, ktorý je dobre oboznámený s obsluhou zariadenia. Nesprávna obsluha zariadenia môže viesť ku vzniku nebezpečných situácií, následkom ktorých môže dôjsť k úrazu obsluhy alebo k poškodeniu zariadenia.

1. Každý, kto používa toto zariadenie, musí byť dobre oboznámený s:
 - s jeho prevádzkou
 - umiestnením núdzových vypínačov
 - princípom jeho činnosti
 - platnými bezpečnostnými opatreniami
 - zvaraním a rezaním alebo iným príslušným použitím vybavenia
2. Obsluha musí zabezpečiť, aby:
 - pri spustení zariadenia nebola v jeho pracovnom priestore žiadna neoprávnená osoba
 - nikto nebol nechránený pri zapálení oblúka alebo začatí práce so zariadením
3. Pracovisko musí byť:
 - vhodné na daný účel
 - bez prievánov
4. Osobné ochranné prostriedky:
 - Vždy používajte osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné okuliare, odev odolný proti ohňu a ochranné rukavice
 - Nenoste voľné doplnky či ozdoby, ako sú šály, náramky, prstene atď., ktoré by sa mohli zachytiť alebo spôsobiť popáleniny
5. Všeobecné bezpečnostné opatrenia:
 - Presvedčte sa, či je spätný vodič bezpečne pripojený
 - Prácu na vysokonapäťovom zariadení **smie vykonávať len kvalifikovaný elektrikár**
 - K dispozícii musí byť vhodný a jasne označený hasiaci prístroj
 - Mazanie a údržba zariadení sa **nesmie** vykonávať pri prevádzke.



POZOR!

Elektronické zariadenie likvidujte v recyklačnom zariadení!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení a jej implementácií podľa národných zákonov sa musí elektrické zariadenie, ktoré dosiahlo koniec životnosti, zlikvidovať v recyklačnom zariadení.

Ako osoba zodpovedná za zariadenie máte povinnosť informovať sa o schválených zberných miestach.

Ak chcete ďalšie informácie, obráťte sa na najbližšieho predajcu spoločnosti ESAB.



Spoločnosť ESAB ponúka na predaj sortiment zvaracieho príslušenstva a osobných ochranných prostriedkov. Pre informácie o objednávaní kontaktuje miestneho predajcu spoločnosti ESAB alebo navštívte našu webovú lokalitu.

2 ÚVOD

Tieto pokyny pre používateľa sa musia dodržiavať pri používaní a prevádzke systému ESAB PAPR. Nerešpektovanie týchto pokynov môže mať za následok neplatnosť záruky produktu (produktov). Ďalšie konkrétne podrobnosti o záruke nájdete v zmluvných podmienkach kúpnej zmluvy k produktu (produktom).

2.1 Prehľad

Systém ESAB PAPR je systém ochrany dýchacích orgánov, ktorý zabezpečuje cirkuláciu vzduchu s pretlakom v kukle. Ventilačná jednotka pripevnená remeňom privádza vzduch cez filter a prostredníctvom vzduchovej hadice do náhlavného dielu. Prívod filtrovaného vzduchu vytvára v náhlavnom diele vyšší tlak, čím zabraňuje preniknutiu vonkajšieho kontaminovaného vzduchu do dýchacej zóny.

2.2 Vybavenie

Systém ESAB PAPR sa dodáva s týmito súčasťami:

- Ventilačná jednotka vrátane batérie, filter častíc P R SL a prefilter
- Remeň
- Vzduchová hadica
- Indikátor prietoku vzduchu
- Nabíjačka batérie
- Návod na používanie

2.3 Nevyhnutné podmienky

Systém ESAB PAPR používajte pri zváraní v neuzavretých priestoroch, a to presne podľa tohto návodu na používanie a pokynov dodávaných s príslušnými kuklami.

Zariadenie nepoužívajte:

- Keď je ventilačná jednotka vypnutá. Keď je ventilačná jednotka vypnutá, predpokladá sa nízka alebo žiadna ochrana dýchacích ciest. V náhlavnej jednotke môže dôjsť k rýchlemu zvyšovaniu hodnôt oxidu uhličitého a ubúdaniu kyslíka.
- V atmosfére, ktorá predstavuje bezprostredné ohrozenie zdravia alebo hygieny a/alebo má obsah kyslíka nižší ako 19,5 % alebo obsahuje neznáme látky.
- V uzavretých priestoroch alebo nevetraných zónach ako nádrže, potrubia a kanály.
- V blízkosti plameňov a/alebo iskier.
- V priestoroch s rizikom výbuchu.
- V priestoroch so silným vetrom.
- V prípade poruchy ventilačnej jednotky.

Skontrolujte, či sa pohyblivé časti môžu voľne pohybovať.

Žiadnym spôsobom neupravujte ani nemeňte zariadenie alebo filter častíc.

Chráňte zariadenie pred vniknutím vody alebo iných kvapalín, predovšetkým motor a ventilátor, filter a batériu.

Skontrolujte, či náhlavný diel správne dosadá. Len v takom prípade je účinnosť systému dostatočná. Ochranný faktor celého systému sa zníži pri nesprávnom dosadnutí tesnenia náhlavného dielu, napríklad ak do línie tesnenia presahujú dlhé vlasy alebo brada.

V prípade akejkoľvek úpravy ľubovoľnej časti zariadenia nebude zabezpečená správna ochrana dýchacích orgánov.

Umiestnite ventilačnú jednotku tak, aby ste minimalizovali riziko zachytenia hadice náhlavnej jednotky počas používania. Filtre musia byť pripevnené k ventilačnej jednotke a nie priamo k náhlavnému dielu.

Počas zvýšeného vdychovania môže vzniknúť v zariadení podtlak.

V nasledujúcich prípadoch ihneď opustite kontaminovaný priestor a vyhľadajte lekársku pomoc:

- Zaznie výstražný signál minimálneho prietoku projektovaného výrobcom (MMDF).
- Nstanú ťažkosti pri dýchaní.
- Vyskytnú sa závraty a nevoľnosť.
- Dôjde k poškodeniu akejkoľvek časti systému.
- Prietok vzduchu do náhlavnej jednotky sa zníži alebo zastaví.
- Vo vnútri náhlavnej jednotky je možné cítiť zápach alebo chuť kontaminantu.
- V málo pravdepodobnom prípade alergickej reakcie na materiál náhlavného dielu.

3 TECHNICKÉ ÚDAJE

3.1 Celkový popis systému

Systém ESAB PAPR je remeňom pripevnený elektrický respirátor s vymeniteľným jednorazovým filtrom častíc s vysokou účinnosťou. Systém je certifikovaný s kuklami uvedenými v časti „Certifikované kukly“.

Zariadenie je vybavené odpojiteľnou a nabíjateľnou lítium-iónovou batériou. Výdrž batérie závisí od kvality vzduchu a koncentrácie častíc v pracovnom prostredí.

Zariadenie je vybavené vizuálnou výstražnou signalizáciou nízkej úrovne nabitia batérie a multifunkčnou výstražnou signalizáciou upchatého filtra. Nepoužívajte zariadenie v prípade aktivovania výstražnej signalizácie.

Filter častíc je navrhnutý pre toto zariadenie. Skontrolujte, či filter častíc nemá akékoľvek poškodenie alebo deformáciu, ktorá by mohla spôsobiť vniknutie kontaminovaného vzduchu do zariadenia. V prašnom prostredí je potrebné často meniť filter. Filter častíc je potrebné zlikvidovať, ak je poškodený alebo upchatý a spustil výstražnú signalizáciu.

Ak nie je dosiahnutá úroveň MMDF 170 l/min, zariadenie upozorňuje pomocou zvukovej výstražnej signalizácie a blikaním kontroliek LED. Po zaznení výstražnej signalizácie ihneď opustíte kontaminovanú oblasť.

3.2 Technické údaje

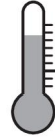
Prietok vzduchu	
Všeobecné informácie	180 – 220 l/min
Minimum	170 l/min
Hmotnosť s filtrom častíc	870 g (1,9 lb)
Prevádzková teplota	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Čas prevádzky	
Minimálny prietok, úplne nabitá batéria, čisté prostredie	> 8 hodín
Maximálny prietok	6 hodín
Typ filtra častíc	P R SL
Batéria	
Typ	Vymeniteľná a nabíjateľná lítium-iónová batéria 7,4 V 5 200 mAh
Nabíjacie cykly	> 350
Výstražné signály	
Nízka úroveň nabitia batérie	Vizuálny výstražný signál
Nedostatočný prietok (menej ako 170 l/min)	Vizuálne, zvukové a vibračné výstražné signály
Pridelený ochranný faktor (APF)	20/50
Úroveň hluku	65 dBA

Symbody

Pozrite si návod na používanie od výrobcu



Skladujte pri teplote 0 – 40 °C (32 – 104 °F)



Spotrebujte najneskôr do MM/RRRR



Maximálna relatívna vlhkosť pri uskladnení < 75 %



Symbody filtrov:

R = Filter je možné opätovne použiť na viac ako jednu pracovnú zmenu.

S = Filter chráni pred pevnými časticami.

L = Filter chráni pred kvapalnými časticami.

3.3 Záruka

Spoločnosť ESAB potvrdzuje, že každý produkt je bez chýb materiálu a spracovania v čase dodania a funguje v súlade s určeným účelom.

Spoločnosť ESAB poskytuje záruku na chyby materiálu a spracovania podľa požiadaviek právnych predpisov. Na spotrebný materiál sa táto záruka nevzťahuje.

Spoločnosť ESAB poskytuje záruku na ventilačnú jednotku ESAB na obdobie 12 mesiacov od dátumu zakúpenia, ktorá sa vzťahuje na mechanické alebo elektrické chyby.

Spoločnosť ESAB poskytuje záruku na batériu ESAB na obdobie 12 mesiacov od dátumu výroby.

Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek poškodenie alebo funkčné nedostatky, ktoré vyplývajú z nasledujúcich skutočností

- preťaženie, nesprávne používanie alebo používanie produktu na iný ako určený účel,
- kolízie a nehody,
- nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na používanie,
- nesprávna inštalácia alebo montáž,
- nedostatočná údržba,
- úprava produktu oproti pôvodnému stavu,
- chemické vplyvy,
- bežné opotrebenie počas správnej prevádzky.

Spoločnosť ESAB nenesie žiadnu inú zodpovednosť okrem náhrady alebo opravy chybných dielov.



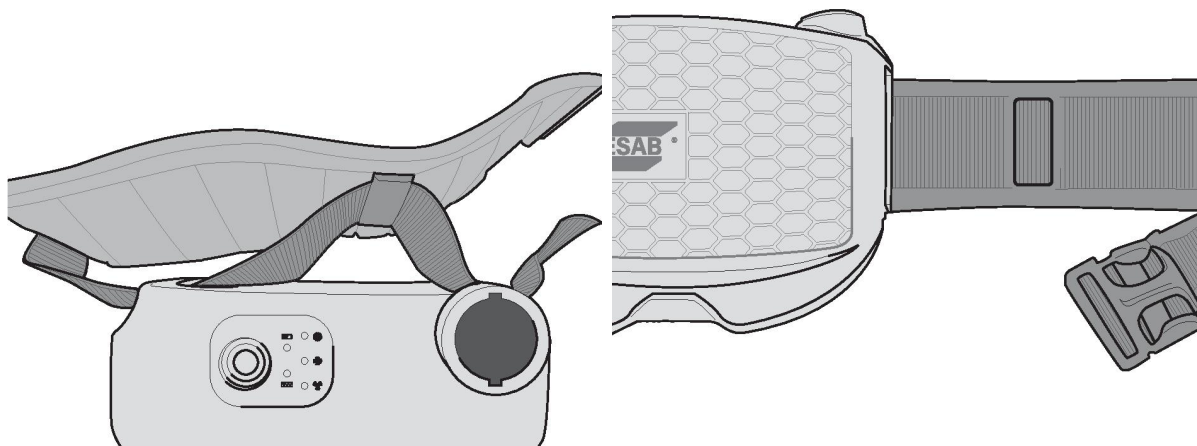
POZOR!

V prípade nároku sa obráťte na predajcu, od ktorého bolo zariadenie zakúpené.

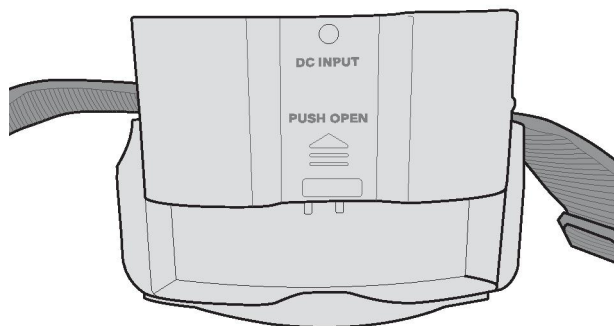
4 PREVÁDZKA

4.1 Montáž

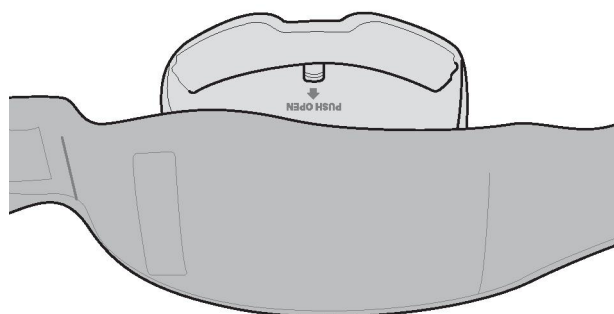
Pripevnite dýchacie zariadenie k remeňu. Preveďte popruh cez slučky a sponu.



Vložte batériu do ventilačnej jednotky:



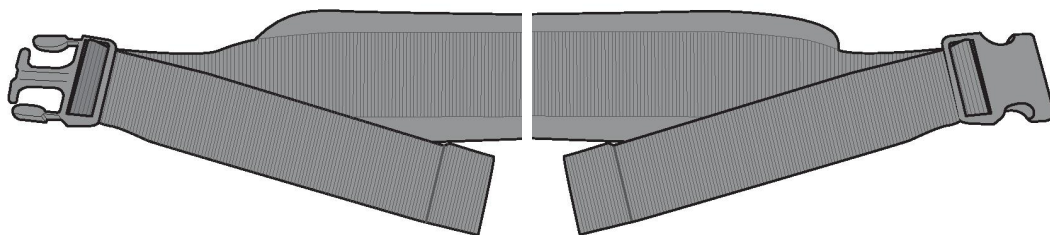
Skontrolujte, či je batéria umiestnená v súlade s uvedenou orientáciou.



Skontrolujte, či batéria zapadla do určenej polohy.

4.1.1 Úprava remeňa

Remeň upevnite nastavovacími prvkami, aby ste dosiahli pohodlné a bezpečné dosadnutie. Zaisťte zvyšnú časť remeňa.



Uvoľniť

Utiahnuť

4.1.2 Filter častíc

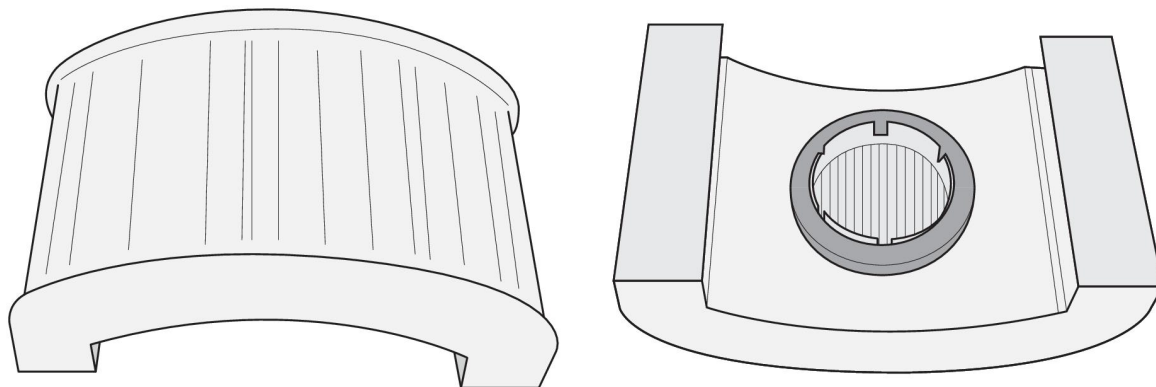
Používajte iba filtre častíc dodávané spoločnosťou ESAB.



VÝSTRAHA!

Používanie akýchkoľvek iných filtrov ruší platnosť záruky a/alebo predstavuje vážne ohrozenie zdravia operátora.

Skontrolujte, či používate správny druh filtra na dosiahnutie vhodnej ochrany pred nebezpečenstvom. Elektrické dýchacie zariadenie je vybavené filtrom častíc triedy P R SL s vysokou účinnosťou.



V prípade výstražnej signalizácie vymeňte alebo skontrolujte predfilter. Vo veľmi prašnom prostredí je to potrebné vykonávať často.

Pravidelne kontrolujte a vymieňajte filtre, pozrite si časť „Test prietoku vzduchu“. Nepokúšajte sa čistiť ani opätovne používať filter.

Skontrolujte, či nový filter neprekročil dátum expirácie a či je nepoužívaný a nepoškodený. Maximálny životný cyklus filtra je 2 týždne alebo 90 hodín podľa toho, ktorá z hodnôt nastane skôr. Neprekračujte uvedený časový rámec.

4.1.3 Vybratie filtra

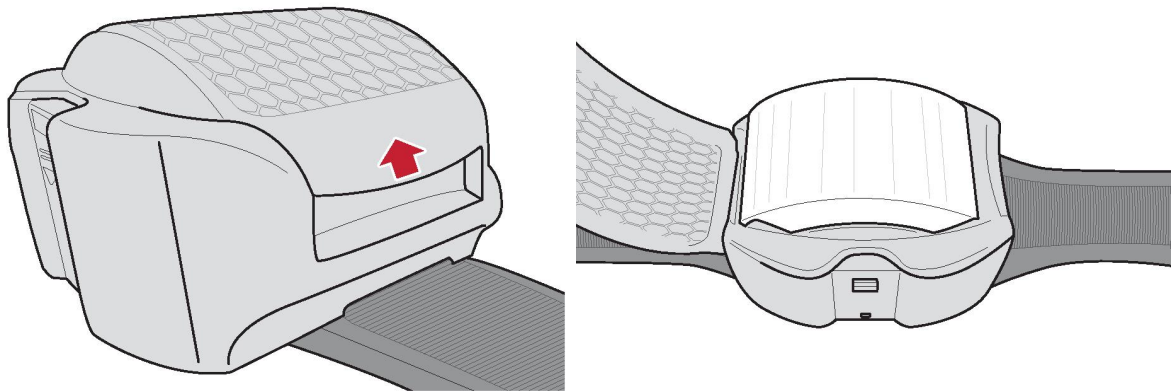
Potiahnutím krytu nahor z pravej strany ventilátora otvorte kryt filtra.



POZOR!

Na otvorenie krytu filtra nepoužívajte žiadne nástroje.

Filter vyberte vytiahnutím zo zariadenia. Vyčistite zariadenie od prachu, aby sa do vstupu vzduchu nedostal žiadny prach.



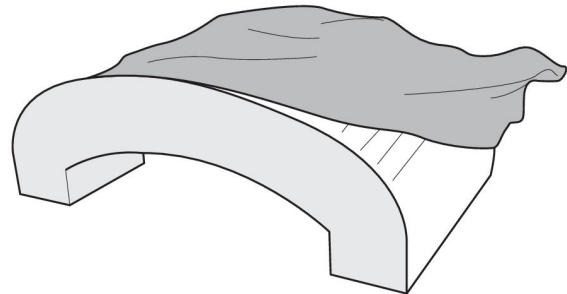
4.1.4 Vloženie nového filtra

Ak chcete vložiť nový filter, umiestnite filter späť na svoje miesto. Jemne zatlačte, kým správne nedosadne.

Správne zatlačte kryt do ventilátora, čím sa zatvorí kryt filtra. Ventilačnú jednotku nepoužívajte, ak kryt nedosadá správne.

4.1.5 Výmena predfiltra

Predfilter je objímka nasadená na hlavnom filtri. Ak ho chcete vybrať alebo vymeniť, jednoducho stiahnite starý filter a natiahnite nový na príslušné miesto. Skontrolujte, či je hlavný filter úplne zakrytý predfiltrom.



4.1.6 Pripevnenie hadice k ventilačnej jednotke

Zarovnajzte kolíky bajonetového konektora hadice s otvormi vo výstupe vzduchu ventilátora. Zatlačte bajonetový konektor do ventilačnej jednotky, kým nedosiahne dolnú časť otvoru, a potom ho otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým zaisťovacie kolíky nedosadnú na miesto.

Rovnakým spôsobom pripevnite hadicu ku kukle.

4.1.7 Nasadenie zväračskej kukly

Nastavte sklon zväračskej kukly. Nastavte dosadenie zväračského filtra, pozrite si návod na používanie kukly.

Zdvihnite kuklu do hornej polohy.

Nasaďte ju na hlavu. Nastavte rohatkové koliesko náhlavného zariadenia jeho stlačením dovnútra a otáčaním, kým nedosiahnete uspokojivé utiahnutie.

Potiahnite nadol elastický chránič brady a zároveň potiahnite kuklu nadol. Skontrolujte, či elastický chránič brady dosadá pohodlne pod bradou.

Zväračská kukla je teraz pripravená na používanie.

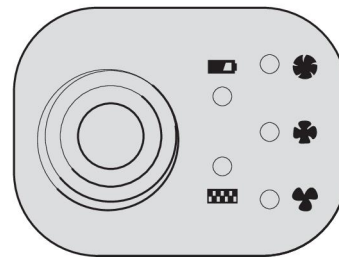


4.2 Používanie

Zariadenie zapnite stlačením tlačidla **ZAP./VYP.** na ovládacom paneli. Prietok vzduchu môžete nastaviť stlačením tlačidiel +/- od hodnoty 180 l/min až do 220 l/min v rámci šiestich rýchlostí.

Zelené kontrolky LED znázorňujú skutočný prietok vzduchu.

Kvôli predchádzaniu náhodným zmenám je potrebné tlačidlá stlačiť a podržať na 2 sekundy, kým sa vykoná požadovaná akcia.



Zariadenie zabezpečuje stály prívod vzduchu. Mikroprocesor reguluje otáčky motora. Ak mikroprocesor nedokáže zabezpečiť nastavený prietok vzduchu, ozve sa výstražné pípanie. Vtedy skontrolujte ventilačnú jednotku. Ak je to možné, mikroprocesor zníži prietok vzduchu na najbližšiu nižšiu úroveň. V prípade zlyhania bude stále znieť výstražná signalizácia. Keď prietok vzduchu klesne pod minimálnu bezpečnú prevádzkovú úroveň, k prvému výstražnému signálu sa pridá druhý zvukový signál. Opustite pracovné prostredie a prejdite do bezpečnej oblasti, aby ste vymenili filter, nabili alebo vymenili batériu.

Normálna prevádzka sa dosahuje s úplne nabitou batériou.

Pri spustení bude kontrolka LED batérie na ovládacom paneli blikať na červeno. Ak zostane kontrolka LED svietiť na červeno, úroveň nabitia batérie je nízka a batéria sa musí nabiť.

Ak problém pretrváva, pozrite si časť „Riešenie problémov“.

4.3 Kontrola pred používaním

- Skontrolujte, či sú všetky súčasti v dobrom stave a bez viditeľného poškodenia. Skontrolujte vzduchovú hadicu, tesnenia a tvárový diel. Vymeňte akékoľvek poškodené alebo opotrebované diely.
- Skontrolujte, či je medzi vzduchovou hadicou, náhlavným dielom a ventilačnou jednotkou spoľahlivé pripojenie.
- Skontrolujte, či je prietok vzduchu dostatočný, pozrite si časť „Test prietoku vzduchu“.

- Skontrolujte, či je prietok vzduchu zabezpečený v celom dýchacom systéme od ventilátora po kuklu.
- Skontrolujte, či je batéria dostatočne nabitá, pozrite si časť „Batérie“.
- Skontrolujte, či výstražná signalizácia funguje správne, pozrite si časť „Test výstražnej signalizácie“.

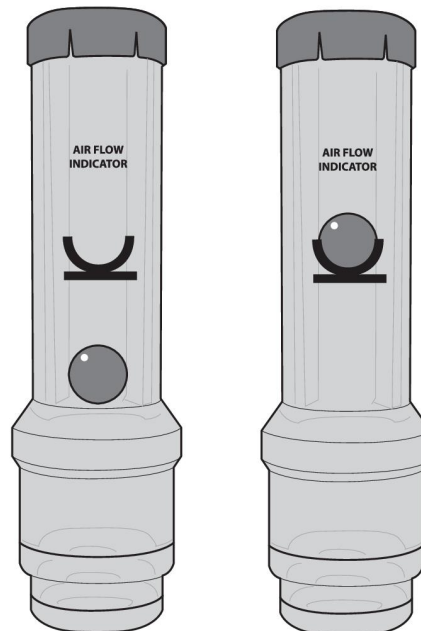
4.3.1 Test výstražnej signalizácie

Zakryte výstup vzduchu dlaňou ruky alebo iným vhodným spôsobom.

Motor sa to pokúsi kompenzovať zvýšením otáčok, kým nezaznie výstražný signál.

4.3.2 Test prietoku vzduchu

1. Odpojte vzduchovú hadicu od ventilačnej jednotky.
2. Vložte indikátor prietoku vzduchu do konektora vzduchovej hadice a umiestnite hadicu do vertikálnej polohy približne vo výške očí.
3. Zapnite napájaciu jednotku. Prietok vzduchu je dostatočný iba v prípade, ak guľôčkový indikátor dosiahne úroveň minimálneho prietoku. Ak sa indikátor nachádza pod úrovňou minimálneho prietoku, dobite alebo vymeňte batériu alebo vymeňte filter. Ak problém pretrváva, pozrite si časť „Riešenie problémov“.



4.3.3 Batérie



VÝSTRAHA!

Používajte iba originálnu nabíjačku batérie ESAB dodávanú s produktom. Používanie akýchkoľvek iných nabíjačiek batérií ruší platnosť záruky a/alebo predstavuje vážne nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu ohrozujúce zdravie operátora.



POZOR!

Batérie sú dodávané čiastočne nabité. Pred prvým použitím musia byť všetky batérie úplne nabité. Batéria sa môže nabíjať samostatne alebo vo ventilačnej jednotke.

Nepoužívajte nabíjačku na žiadny iný účel, než na ktorý bola vyrobená.

Nenabíjajte batériu v ovzduší s rizikom výbuchu.

Nabíjačka batérie je určená na používanie vo vnútorných priestoroch a je potrebné ju chrániť pred vlhkosťou.

Nabíjačka batérie ovláda nabíjanie automaticky. Keď je batéria nabitá, nabíjačka sa prepne do pomalého režimu nabíjania a udržiava batériu úplne nabitú. Čas nabíjania je 4 až 6 hodín.

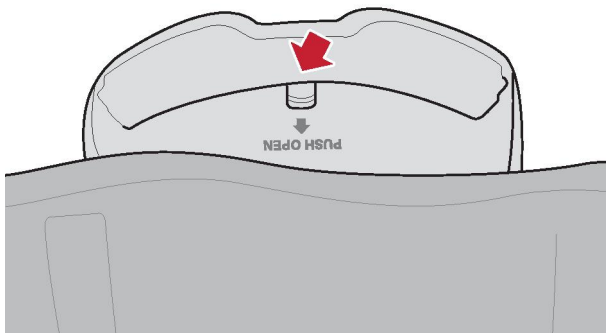
4.3.3.1 Nabíjanie batérie

1. Skontrolujte, či má prívod elektrickej energie správne napätie.
2. Pripojte nabíjačku do zásuvky, buď priamo do ventilátora, keď je batéria v zariadení, alebo priamo do batérie.
3. Pripojte batériu k nabíjačke. Zásuvka batérie sa nachádza na zadnej strane. Stav nabíjania zobrazuje červená kontrolka LED.
4. Po dokončení nabíjania sa aktivuje pomalý režim nabíjania. Počas pomalého nabíjania prestane svietiť červená kontrolka LED a svieti zelená kontrolka LED.
5. Odpojte nabíjačku do prívodu napájania. **Nenechávajte nabíjačku batérie pripojenú k prívodu napájania, ak ju nepoužívate!**

4.3.3.2 Výmena batérie

Vyberte batériu

Nájdite poistku batérie. Potiahnite poistku batérie dozadu a zdvihnutím nahor vyberte batériu.



Vložte batériu

Skontrolujte, či je batéria otočená správnym smerom, pozrite si časť „Montáž“. Zasuňte ju do ventilátora, kým nezapadne poistka batérie.

Skontrolujte, či je poistka batérie úplne zaistená.

5 ÚDRŽBA

5.1 Čistenie

Pravidelne čistite ventilačnú jednotku, kryt filtra a náhlavnú jednotku.

V prípade jedného používateľa môžete diely čistiť handričkou navlhčenou vo vlažnej vode s mydlom.

V prípade viacerých používateľov diely pri odovzdaní ďalšiemu používateľovi dezinfikujte.

Zabráňte vniknutiu kvapaliny do pracovnej časti ventilačnej jednotky alebo do vložky filtra.

Nechajte diely vyschnúť na vzduchu. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky. Nesušte zariadenie pomocou horúceho vzduchu ani sálavého tepla.

Zariadenie poskytuje ochranu podľa určenej špecifikácie na 2 až 3 roky pri údržbe podľa týchto pokynov. Pred každým použitím skontrolujte, či zariadenie nemá poškodenia, ako sú trhliny, rozpadnuté filtre a hadice, trhliny na priedzoch a dieloch kukly.

5.2 Uskladnenie a preprava

Ventilátor a náhlavnú jednotku uskladňujte a prepravujte v obale, v ktorom boli dodané, alebo v podobnom obale.

Chráňte ich pred priamym slnečným žiarením, rozpúšťadlami a fyzickým poškodením.

Skladujte ich pri teplote 0 – 40 °C a pri relatívnej vlhkosti nižšej ako 75 %.

6 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak počas používania zariadenia nastane náhla zmena v prívode vzduchu, skontrolujte:

- batériu a jej konektor,
- či sú všetky diely systému prívodu vzduchu správne zmontované,
- či nie je nabíjačka chybná alebo nefunkčná (zhasnuté kontrolky),
- či nie sú filtre upchaté a nepotrebujú výmenu,
- či nie je otvor vo vzduchovej hadici,
- či nie je poškodené tesnenie kukly,
- či sa neznižil pracovný čas po úplnom nabití batérie (ak áno, vymeňte batériu).

Porucha	Pravdepodobná príčina	Odporúčanie
Ventilačná jednotka vôbec nefunguje.	Úplne vybitá batéria: Skontrolujte, či ventilačná jednotka funguje s inou nabitou batériou.	Nabite batériu. Ak problém pretrváva, skontrolujte batériu.
	Chybný motor, doska plošných spojov alebo konektor.	Obráťte sa na dodávateľa.
Nízky prietok vzduchu.	Blokovaná vzduchová hadica alebo vzduchové vedenie.	Odstráňte prípadnú prekážku.
	Únik vzduchu.	Skontrolujte tesnenia, konektory a vzduchovú hadicu. Skontrolujte, či vzduch nemôže unikať cez otvory alebo trhliny.
	Batéria nie je dostatočne nabitá.	Nabite batériu. Ak problém pretrváva, skontrolujte batériu.
	Zablokovaný filter alebo predfilter.	Vymeňte predfilter. Ak problém pretrváva, vymeňte hlavný filter.
Krátky čas prevádzky.	Upchatý filter.	Vymeňte filter.
	Batéria nie je správne nabitá.	Nabite batériu. Ak problém pretrváva, skontrolujte batériu.
Batériu nie je možné nabiť.	Kontakt batérie je poškodený.	Skontrolujte kontakt batérie.
	Nabíjačka je chybná.	Obráťte sa na dodávateľa.
Batériu nie je možné dostatočne nabiť.	Batéria je opotrebovaná.	Vložte novú batériu.

CERTIFIKOVANÉ KUKLY

Kukly certifikované spolu so systémom PAPR:

A20
A30
SENTINEL A50™
Warrior™ Tech
F20
G30
G40
G50

OBJEDNÁVANIE NÁHRADNÝCH DIELOV



UPOZORNENIE!

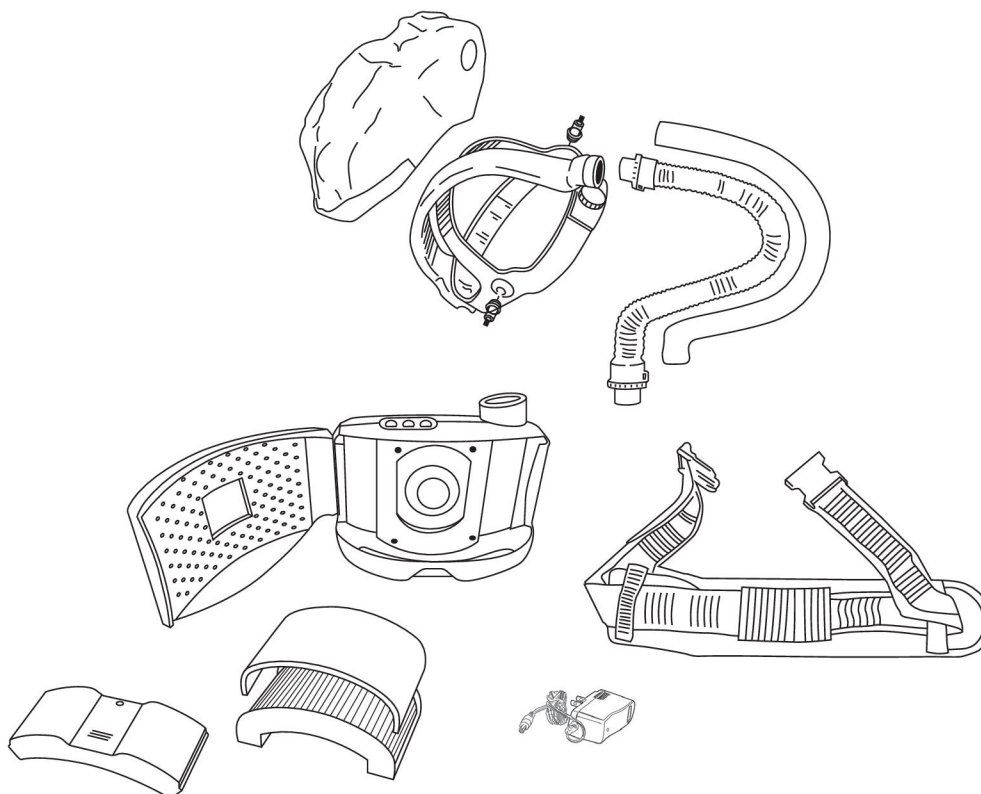
Opravy a elektrické práce musí vykonávať autorizovaný servisný technik ESAB. Používajte len originálne náhradné diely ESAB.

System ESAB PAPR je navrhnutý a vyrobený v súlade s medzinárodnou a európskou normou **EN12941:1998+A1:2003+A2:2008** ako zariadenie triedy **TH2/+ P R SL** poskytujúce pridelený ochranný faktor 20/50 podľa normy BS4275. Certifikované spoločnosťou APAVE SUDEUROPE SAS, notifikovaný orgán 0082. System ESAB PAPR môže poskytovať túto úroveň ochrany, keď sa používa s filtrami dodávanými výrobcom s označením **ESAB** a **EN12941:1998 TH2/3P R SL**. Zváračské kukly sú certifikované podľa normy **EN 175B**. Tento osobný ochranný prostriedok je v súlade s nasledujúcimi príslušnými normami EÚ: **EN166B:2001 EN379:2003 + A1:2009 EN175B**. System ESAB PAPR je vyrobený v **systeme kvality ISO 9001:2000**. Osoba vykonávajúca servis alebo opravu zariadenia zodpovedá za to, že zariadenie bude naďalej spĺňať požiadavky uvedených noriem.

Náhradné diely a diely podliehajúce opotrebovaniu si môžete objednať od najbližšieho predajcu spoločnosti ESAB, pozrite si webovú lokalitu esab.com. Pri objednávaní láskavo uvádzajte typ výrobku, výrobné číslo, označenie a číslo náhradného dielu podľa zoznamu náhradných dielov. To uľahčí expedíciu a zaisť správnosť dodávky.

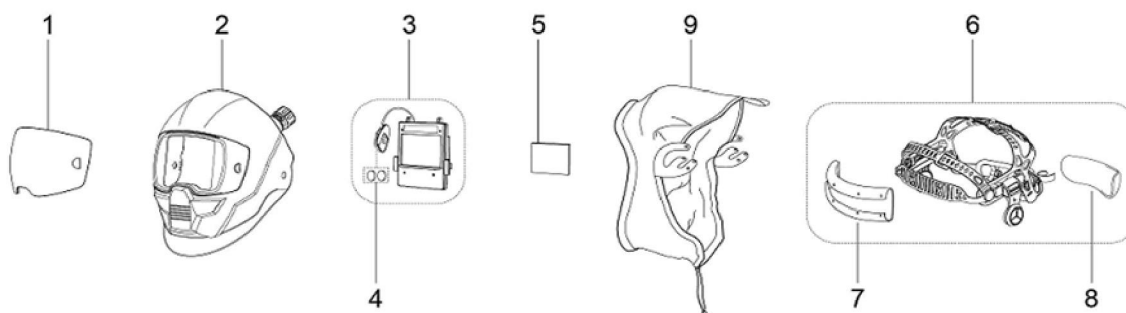
OBJEDNÁVACIE ČÍSLA A ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV

System ESAB PAPR



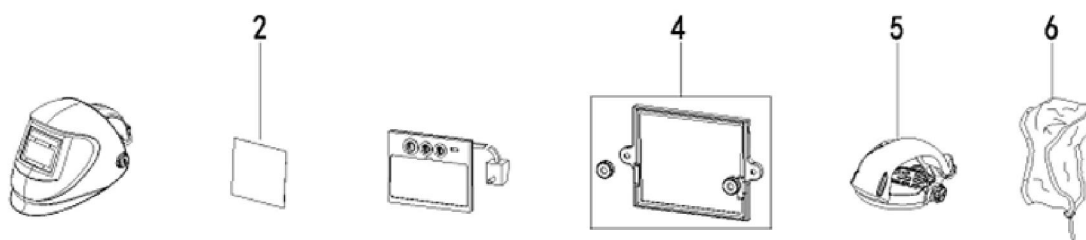
Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 002 303	Proban hose cover	1000 mm
	0700 002 304	Proban hose cover	850 mm
	0700 002 305	Air hose standard	850 mm
	0700 002 306	Air hose long	1000 mm
	0700 002 314	Flexi hose	
	0700 002 307	Comfort belt	
	0700 002 308	Motor unit	
	0700 002 309	P3 filter	
	0700 002 310	Pre-filter Pk 5	
	0700 002 311	Intelligent charger	
	0700 002 312	Battery	
	0700 002 313	Battery HD	

Sentinel A50 Air

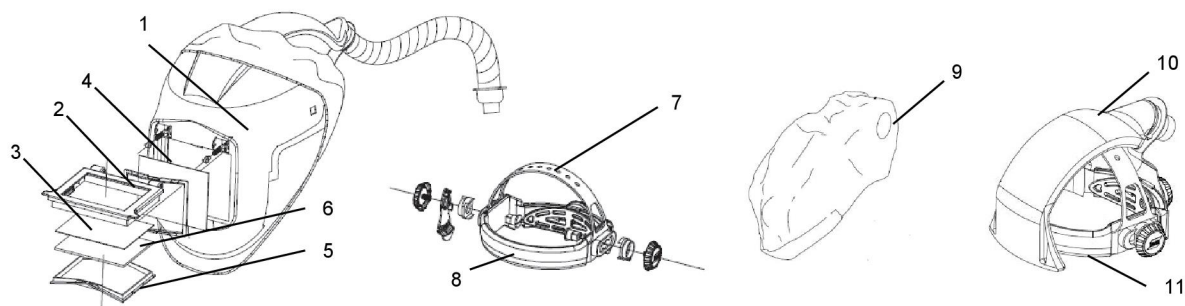


Item	Ordering no.	Denomination	Notes
1	0700 000 802	Front cover lens	Clear
1	0700 000 803	Front cover lens	Amber
2	0700 000 813	Sentinel A50 Air shell with air duct	
3	0700 000 806	Auto-darkening filter	Including 2 × CR2450 lithium battery
4	0700 000 807	2 × CR2450 lithium battery	
5	0700 000 808	Inside cover lens	100 × 64 mm
6	0700 000 805	Headgear for A50 Air	Including sweatbands
7	0700 000 810	Front sweat band	
8	0700 000 812	Rear sweat band	
9	0700 000 814	Face seal for A50 Air	

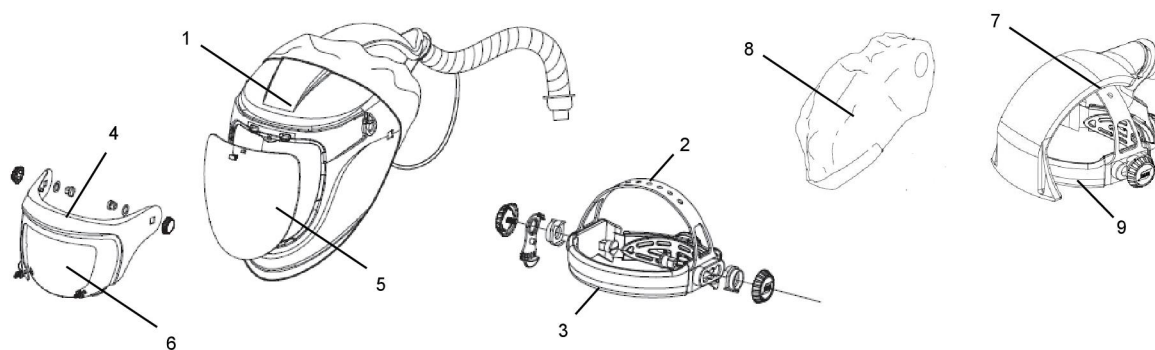
Warrior Tech Air



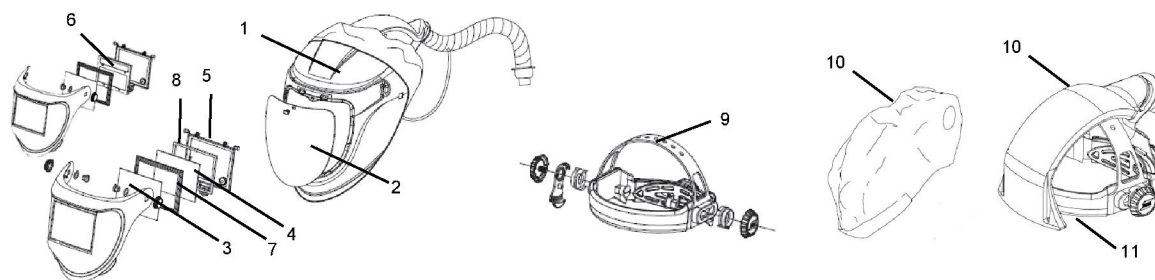
Item	Ordering no.	Denomination	Notes
2	0700 000 010	Front lens	
4	0700 000 419	Warrior lens retainer	
5	0700 000 420	Headgear and airduct	
6	0700 000 421	Warrior face seal	

F20 a F20 Air

Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 000 426	F20, complete	60 × 110 mm
	0700 000 427	F20, complete	90 × 110 mm
	0700 000 428	F20 Air, complete	60 × 110 mm
	0700 000 429	F20 Air, complete	90 × 110 mm
1	0700 000 509	Main shell	F20
2	0700 000 510	Visor flip	F20 60 × 110 mm
2	0700 000 511	Visor flip	F20 90 × 110 mm
3	0160 307 001	Front cover lens	F20 60 × 110 mm
3	0160 307 004	Front cover lens	F20 90 × 110 mm
4	0160 307 004	Inside cover lens	F20 90 × 110 mm and 60 × 110 mm
5	0700 000 256	Lens buckle	90 × 110 mm
5	0700 000 255	Lens buckle	60 × 110 mm
6	0760 031 633	Mineral glass	90 × 110 mm
6	0160 292 003	Mineral glass	60 × 110 mm
7	0700 000 415	Headgear	
8	0700 000 414	Sweatband	
9	0700 000 522	Head and face seal	F20
10	0700 000 420	Headgear including airduct	
11	0700 000 274	Sweatband for air	

G30 a G30 Air

Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 000 430	G30 DIN 10, complete	
	0700 000 431	G30 DIN 11, complete	
	0700 000 433	G30 Air DIN 10, complete	
	0700 000 434	G30 Air DIN 11, complete	
1	0700 000 515	Main shell	G30, G40 and G50
2	0700 000 415	Headgear	
3	0700 000 414	Sweatband	
4	0700 000 508	Flip up frame	G30, Including screws
5	0700 000 501	Large inner visor	Clear, G30, G40 and G50
5	0700 000 502	Large inner visor	G30 DIN 2
5	0700 000 503	Large inner visor	G30 DIN 3
5	0700 000 504	Large inner visor	G30 DIN 5
6	0700 000 505	Outer flip visor	G30 DIN 5
6	0700 000 506	Outer flip visor	G30 DIN 8
6	0700 000 507	Outer flip visor	G30 DIN 10
7	0700 000 420	Headgear including air duct	
8	0700 000 512	Head and face seal	G30, G40 and G50
9	0700 000 274	Sweatband for air	

G40, G50, G40 Air a G50 Air

Item	Ordering no.	Denomination	Notes
	0700 000 436	G40, complete	60 × 110 mm
	0700 000 437	G40, complete	90 × 110 mm
	0700 000 438	G50 9-13, complete	
	0700 000 439	G40 Air, complete	60 × 110 mm
	0700 000 440	G40 Air, complete	90 × 110 mm
	0700 000 441	G50 Air 9-13, complete	
1	0700 000 515	Main shell	G30, G40 and G50
2	0700 000 501	Large inner visor	Clear, G30, G40 and G50
3	0700 000 517	Front cover lens	G40 and G50
4	0160 292 003	Mineral glass	G40 60 × 110 mm
4	0760 031 633	Mineral glass	G40 90 × 110 mm
5	0700 000 518	Lens retainer	G40 and G50
6	0700 000 523	ADF	G50
7	0700 000 519	Cradle	G40 90 × 110 mm and G50
7	0700 000 520	Cradle	G40 60 × 110 mm
8	0700 000 521	Gasket for mineral glass	G40 60 × 110 mm and 90 × 110 mm
9	0700 000 415	Headgear	
10	0700 000 420	Headgear including air duct	
11	0700 000 951	Head and face seal	G30, G40 and G50
	0700 000 274	Sweatband for air	



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



For contact information visit esab.com

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

<http://manuals.esab.com>

